

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية معروفة لجميع المسلمين عاما وقد تكون لغة مهمة التي لا بد أن يستولى كل نفر عليها. هذا الواقع ليس لأجل العربية التي قد كانت من اللغات العالمية فقط، بل إنما كانت العربية عند المسلمين تكون وسيلة لتفهم المعلومات الدينية من القرآن والسنة، وأما القرآن والسنة هما باللغة العربية. ولذلك كانت اللغة العربية عند المسلمين معروفة باللغة الدينية.^١

أهمية اللغة العربية عند أراء المسلمين مهمة جدا، فإذا المسلمون يجعلون اللغة العربية مادة تعليمية في عدة مدارس الاسلامية في هذا البلاد. عدة المعاهد و المدارس الاسلامية قد أقامت بتعليم اللغة العربية عند طلابها في عدة زمان ماضية. ومن ثم أن وجود العربية في أحوال المدارس الاسلامية ليست من أمر جديد بل إنما قد كانت من خصائص التربية الاسلامية.

وجود اللغة العربية في عدة زمان ماضية في أحوال مؤسسة التربية الاسلامية لا تزال فيها من وقوع الصعوبات عند عرض مادتها أو من طريقة تعليمها. الصعوبات هنا من أمر معلوم لأن اللغة العربية على سبيل الخاص مازالت وصارت لغة أجنبية عند شعوب إندونيسيا.^٢

^١ يترجم من

Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI Metode Aplikasi dan Inofatif Berbasis ICT*, (surabaya : PMN, 2012), hal 1.

^٢ يترجم من

Acep Hermawan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011),hal. 56-57

اللغة العربية باسم لغة أجنبية في مسيرة تعليمها الرسمية في أحوال مؤسسة التربية لا يمكن أن تسلم من الصعوبات خلال تعليمها. وليس من الحجة اللائقة وقوع تعليم اللغة العربية في مدة أزمنة سابقة في أحوال مؤسسة التربية الإسلامية أن يخلعها من ووقوع الصعوبات, هذه الصعوبات تتصل بوجود أي تغيير و نمو في الإجتماعى والثقافة والعلوم الأخرى. وبمناسبة ذلك كانت اللغة العربية والأشياء التى تتعلق بها لا بد أن تكون فيها من أشكال جذرية وجديدة في موادها وطرائق تعليمها.

وأن يجب أنواع أي نمو التى ذكرت من قبل, لا بد أن تكون مخترعات في اللغة العربية متولية. ومن الممكن من المخترعات في إقامتها ألا وهي في طرائق تعليمها. المخترعة في الطريقة قد كانت من الاحتياجات الأولى والقصد بها وصول أغراض التعليمية موصولة على درجة عالية.^٣ و في جهة أخرى مخترعات في مادتها من أمر مهم ومحتاج أيضا.

والمعنى من وصول أغراض التعليم على درجة عالية هي وصول استيلاء المادة عند الطلاب في أحسن وأسرع زمان. وعلى البسيط, الاحتياج إلى المخترعات في طريقة تعليم اللغة مطلق لتكوين التعليم فاعلية.^٤ المعترعات من جهة الطريقة هي من السعي التى تقصد بها المناسبة بأي نمو تغيرات التى وقعت في أحوال الطلاب وبيئتهم, و في جهة أخرى هذه المخترعات هي من شكل جديد في ترقية تعليم اللغة العربية. بمناسبة تكوين التعليم فاعلي. هذا الميل من الترقيات الجيدة ولا بد أن يهتم كل نفر من راغبي في اللغة العربية.

^٣ يترجم

Abdul Majid, *Strategi Pembelajaran*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013), hal. 193

^٤ نفس المرجع, ص. ٦.

من نظرة فاعلية في تعليم اللغة العربية فيها استنباط بسيط أن تعليم اللغة التي أقام بها الأستاذ يستلقى على وجود الطريقة اللائقة. ولذلك طريقة التعليم تكون مهمة جدا عند قيام التعليم. وطرائق التعليم أنواع كثيرة لوصول إلى تكوين التعليم فاعلي. ومن الطرائق التي فيها فعالية عالية لجعل الطلاب فاهمين على المادة هي طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning.

طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning يعرفها جارليس جوران Charles Curran في العام ١٩٦١. في هذه الطريقة كان الطلاب موكلا والأستاذ يكون مستشارا. والمراد من هذه الطريقة جعل كل نفر من الطلاب الذين يعتمدون على الأستاذ دائما في أول حال إلى حال آجر وكان الطلاب معتمدا على نفوسهم ولا يعتمدون دائما إلى أساتذتهم.^٥

و في بيان آخر, طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning معروفة بالطريقة التي تقوم على مبدء إرادة طلاب في تعليم اللغة و ما يريدون من محادثتهم. وأما الأستاذ يلقي الاصلاحات من خطيئات الطلاب في محادثتهم. الطلاب هنا في أحوال الحر, والأستاذ يكون مستشارا فقد.^٦

من بيانين السابقين تتعلقان بطريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning معروف ومعلوم أن Counseling Learning هي الطريقة التي تعطى الفرصة للطلاب على ترقية مقدار ومهارة لغتهم على سبيل النشاط. وأما الأستاذ يكون مستشارا الذي يعطى الارشادات من صعوبات تلاميذه. الاستقلال والحررة والنشاط هي من خصائص هذه الطريقة.

^٥ بترجم من

Sapri, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab antara Tradisional dan Modern* (Insania vol.13/no.3/sep-des 2008), hal 7.

^٦ نفس المرجع

من جهة تطبيق هذه الطريقة أن هذه الطريقة تستطيع تطبيقها في جميع مهارات اللغات. ولكن ليس كل مهارات اللغات تناسب تماما وفعالا بهذه الطريقة. ومن مهارات اللغات التي لها علاقة قريبة ومناسبة تماما بطريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning ألا وهي مهارة الكلام. والحجة منها أن في مهارة الكلام كانت الحرة والاستقلال في تعبير الكلمة مرجوا من كل طالب. الحرة والاستقلال يمكن تكوينهما بطريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning التي يستفيدها الأستاذ عند التعليم.

ولأجل نظر صورة خصائص في تطبيق هذه الطريقة عند تطبيقها بمهارة الكلام يحتاج إلى حضور الباحثة إلى الميدان. بعد تأمل الاختصار وكان معروفا أن من المؤسسات التربوية التي أقامت بهذه الطريقة. طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning ألا وهي في المدرسة العالية الحكومية الثانية بفونتيانك. و في هذه المدرسة قد أقامت بهذه الطريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning رسميا. في البرنامج الفصلية فيه مادة مهارة الكلام علمها المدرس بوسيلة طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning بصورة اعطاء الفرصة الحرة لجميع التلاميذ للمحادثة فيما بينهم.

ومن بيانات النظريات والمعلومات الظاهرة من الميدان كانت معروفة أن طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning في أحوال المدارس والمدرسين ليست من طريقة جديدة وغريبة. وإذا نظرنا إلى الواقعية الميدانية الموجودة في المدرسة العالية الحكومية الثانية بفونتيانك التي يختار في استعمال طريقة التعليم الإرشادي كثيرا من المدرسين عند تعليم مهارة الكلام خاصة.

ومن معلومات الواقعية أن أكثر المدرسين يميلون على اختيار طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning وتطبيقها في أنواع البرامج الفصلية

اللغوية وهذه كلها يمكن تدل على إيجاد فعالية هذه الطريقة. ومن الأمور الجذابة الموجودة من هذه الواقعية ألا وهي ميل المدرسين في اختيار هذه الطريقة وسهولتهم إلى وصول أغراض تدريس مهارة الكلام. ومن جهة التلاميذ له أمر جذاب أيضا وهو في تشويق مشاركتهم لهذا لدرس مع وصولهم إلى أغراض التعليم حسب ما يريده المدرس.^٧

ومن البيانات السابقة معروف أن الشيء الذي يكون جذابا في تطبيق هذه الطريقة هو فعالية تطبيق طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning في تعليم مهارة الكلام. والمراد بالفعالية هي خطة وتنفيذ التعليم الذي يتعلق بزمان تنفيذه وأحوال تشويق الطلاب عند مشاركتهم في الدرس ومقدار حصول معلوماهم إلى أغراض التدريس^٨، وتلك كلها من مباحث التي يحتاج إلى بيان دقيق لأن يكون مراد الفعالية واضحة. ولأجل ذلك كانت الباحثة تريد أن تحلل تلك المباحث تحليلا عميقا ومن طريقة تحليلها وهي، البحث عن عملية تطبيق هذه الطريقة التي يقوم بها المدرس في تعليم مهارة الكلام في الفصل مباشرة.

^٧عبدالرحمن أحد مدرس اللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية الثانية فونتيانك خلال المقابلة التمهيدية قبل تنفيذ

هذا البحث (٢٥ - ٤ - ٢٠١٤ م)

^٨ يترجم من

ب . قضايا البحث

من خلفية البحث السابق, تقرر قضايا البحث الآتية :

١. كيف تطبيق طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر أ بالمدرسة العالية الحكومية الثانية فونتيانك؟
٢. كيف فعالية تطبيق طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر أ بالمدرسة العالية الحكومية الثانية فونتيانك؟

ت . أهداف البحث

قائمة على قضايا البحث فها هي أهداف البحث الآتية :

١. لمعرفة تطبيق طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر أ بالمدرسة العالية الحكومية الثانية فونتيانك
٢. لمعرفة فعالية تطبيق طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل العاشر أ بالمدرسة العالية الحكومية الثانية فونتيانك

ث . منافع البحث

بعد تأمل قضايا المسئلة و أهداف البحث وكان منافع هذا البحث الا

وهي:

١. لنفس الباحثة : يكون هذا البحث خطوة جديدة لتشويق ميل الباحثة في ميدان البحث, خاصة في تعليم اللغة العربية التي كانت هي من حقل العلمية المدروسة عند نفس الباحثة.

٢. للمؤسسة والمدرسين : هذا البحث يكون إقتراحات و الاعتبارات لغرس آراء المدرسين في تعليم اللغة العربية, خاصة لمدرسة العالية الثانية الحكومية فونتيانك و لجميع مؤسسة أخرى عاما.

٣. لمجمع العلمي والباحثين : هذا البحث يكون إقتراحات علمية في تطبيق طريقة التعليم الإرشادي counseling learning في الميدان. محما هذا البحث بسيط يمكن أن يساعد في تحليل مسائل الصعوبة في المباحث العديدة التالية.

ج. مجال البحث وحدوده

لتعريف مجال هذا البحث فالباحثة تقرر أولا عن توضيح الاصطلاحات النظرية والمصطلحات العملية. من بيان تلك الاصطلاحات سيظهر ظاهرا ميدان هذا البحث .

١. توضيح الاصطلاحات النظرية

في هذا البحث تتكون من المفردات المهمة التي لا بد بيانها, وهي:

١. التطبيق : العملية والإستفادة^٩ من هذا معنى التطبيق هو العمل يعمل به نفر أو فرقة للحصول إلى أغراض خاص

٢. Counseling لغة معناها اشتشارة. وأما في الاصطلاح كلمة Counseling تدخل في ميدان علم النفس, والمراد منه المساعدة لنفر لأن يوجد كيفية تحليل مسئلته بقدره نفسه.^{١٠}

^٩ يتجم من

Suwarno, *Implementasi Pembelajaran Peta Konsep dalam Rangka Meningkatkan Kualitas Mata Pelajaran Ilmu Pengetahuan Alam di Sekolah Dasar* (Tesis 200 http://digilib.uns.ac.id/ diunduh 14 Agustus 2014) hlm. 70

^{١٠} يترجم من

Andi Mappiare, *Pengantar Konseling dan Psikoterapi*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2004), hlm. 12

التعليم الإرشادي Counseling Learning والمعنى منه المساعدة أقام بها الأستاذ نحو صعوبة تلاميذه. وعلى عملية هذه الطريقة هي الطالب مأذون لترقية ابتكاره وأما الأستاذ يكون مستشارا ويعطى الارشادات في حين يحتاجها الطالب.^{١١}

٣. مهارة الكلام والمعنى منه قدرة عرض الأصوات أو الكلمات لعرض الأراء والاحساس نحوالمخاطب.^{١٢}

٢. توضيح الاصطلاحات العمليات

الاصطلاحات العمليات هي الاصطلاحات التي تكون تحديدا نحو الاصطلاحات النظريات السابقة. في الاصطلاحات النظريات تبين عن معنى فعالية Counseling و التعليم الإرشادي Counseling Learning و مهارة الكلام والاستمرار منها تقرير عملية من معاني المفردات الهامة السابقة. على سبيل العمليات المراد فعالية عملية تطبيق التعليم الإرشادي Counseling Learning لها معنا خاص وهو كل خطة و أعمال و في تدريس وتعليم اللغة العربية المباشرين الأستاذ والطلاب في تعليم مهارة الكلام في فصل العاشر بمدرسة العالية الحكومية الثانية فونتيانك.

من هذه الاصطلاحات العمليات تقوم هذا البحث,وعلى جهة أخرى قد صارت هذه الاصطلاحات العمليات من مجال وحدود البحث.

ح. دراسة سابقة

^١ نفس المراجع,ص.٢٠٧

^٢ نفس المراجع,ص. ١٣٥.

الطريقة عند قيام التعليم مطلق. وعدة بحوث عن تطبيق الطرائق وبحث
الطريقة الفعالة قد سارت من حين إلى حين. ومن الطرائق المبحثة وهي طريقة
التعليم الإرشادي Counseling Learning .

قرة العينية في عام ٢٠١٢ قد عمل بالبحث عن تأثير طريقة التعليم
الإرشادي Counseling Learning نحو قدرة مهارة الكلام بمدرسة العالية
الحكومية سيدوأرجو.^{١٣} في هذا البحث كانت الباحثة تستفيد نوع بحث الكمية
ويقوم هذا البحث على استنباط العام واستمرار إلى استقصائ حقيقة صحته.

البحث لقررة العينية لأجل استقصائ حقيقة صحة نظرية, ولكن قد يكون
بجتها أساس مسيرة هذا البحث. ومن جهة الموضوع, ما قد قامت قرة العينية
متساويا بهذا البحث, ولكن على سبيل أساس البحث, هذا البحث لا يقصد
على استقصائ حقيقة صحة نظرية ولكن يقصد على تصوير خصائص تطبيق
طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning . والفرق بين بحث قرة العينية
وهذا البحث في أساس ونوع البحث. ولذلك, هذا البحث يقدر على عرض
خصائص الذي يختلف بالبحث الماضي.

و في بيان آخرفيه البحث يتعلق بطريقة التعليم الإرشادي Counseling
Learning. سفري في الصحيفة العلمية يشرح عن طرائق التعليمية التقليدية و
الحديثة. في قسم من شرحه يشرح موجزا عن الطريقة التعليم الإرشادي
Counseling Learning وأ دخلها في جزء طرائق التعليمية الحديثة. في تلك

^{١٣} يترجم من

الصحيفة العلمية سفري يشرح قليلا عن أساس طريقة التعليم الإرشادي
Counseling Learning.^{١٤}

في الحقيقة أن أنواع البحوث التي تتعلق بطريقة تعليم اللغة العربية كثيرة،
ولكن البحثان السابقان مطابقان بهذا البحث. قائم على الباحثين السابقين وكان
هذا البحث لائقا في توسيع بيانه. خصائص في هذا البحث من الممكن أن
يخالف بالبحث السابق بوجود خلاف وهو في فعالية طريقة التعليم الإرشادي
وميدان مبحثه. ولذا، هذا البحث موثوق بجميع وجوهه.

خ. خطة البحث

خطة كتابة هذا البحث تجري على خمسة أبواب :

الباب الأول يحتوي على المقدمة مبدوء بخلفية البحث وقضايا البحث
وأهداف البحث ومنافع البحث والدراسة السابقة ثم مختتم بخطة البحث.
الباب الثاني يحتوي على الدراسة النظرية من بيان التطبيق و الفعالية في
التدريس و من طرق تدريس اللغة العربية على سبيل العام والطريقة التعليم
الإرشادي Counseling Learning على سبيل الخاص. وفيه أيضا من بيان مهارات
اللغة عامة وبيان مهارة الكلام خاصة. والعنصر الآخر في هذا الباب بيان علاقة
الاتصال فيما بين طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning.مهارة الكلام.
الباب الثالث يحتوي على طرق البحث تفصيليا. بيانها من نوع البحث،
مصادر البيانات، طريقة جمع البيانات وتحليل البيانات و تحليل ثقة البيانات مع
بيان خطواتها.

^{١٤} نفس المراجع...

الباب الرابع يحتوي على صورة ميدان البحث. وفيه أيضا عرض بيانات فعالية تطبيق طريقة التعليم الإرشادي Counseling Learning في تعليم مهارة الكلام في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الحكومية الثانية فونتيانك. والعنصر الآخر هو تحليل بيانات الميدنية يقصد إلى موضوع هذا البحث.

الباب الخامس يحتوي على الاختتام وفيه الاستنباط. والعنصر التالي الإقتراحات للقراء العام أم لأحد لمن كان له إهتمام خاص في تعليم اللغة العربية.